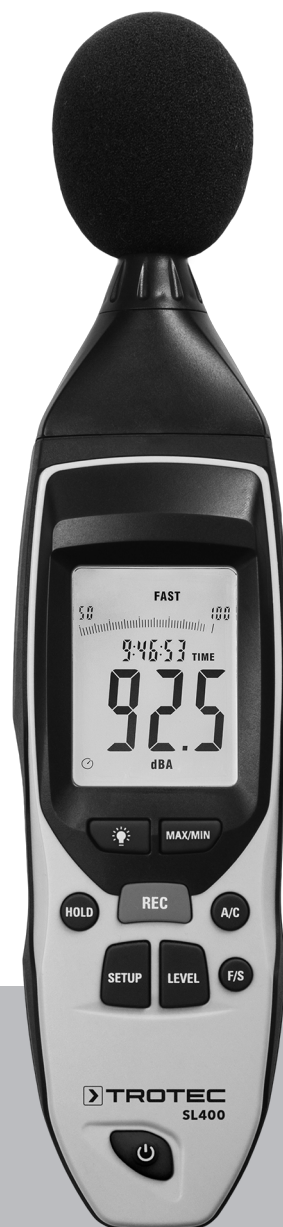


# IT

ISTRUZIONI  
FONOMETRO DIGITALE



**Sommario**

**Indicazioni per l'utilizzo del presente manuale ..... 2**

**Sicurezza ..... 2**

**Informazioni relative al dispositivo ..... 4**

**Trasporto e stoccaggio..... 6**

**Utilizzo ..... 7**

**Software..... 10**

**Errori e anomalie ..... 10**

**Manutenzione e riparazione..... 11**

**Smaltimento..... 11**

**Indicazioni per l'utilizzo del presente manuale**

**Simboli**



**Avvertimento relativo a tensione elettrica**

Questo simbolo indica che sussistono pericoli di vita e per la salute delle persone, a causa della tensione elettrica.



**Avvertimento**

Questa parola chiave definisce un pericolo con un livello di rischio medio, che se non viene evitato potrebbe avere come conseguenza la morte o una lesione grave.



**Attenzione**

Questa parola chiave definisce un pericolo con un livello di rischio basso, che se non viene evitato potrebbe avere come conseguenza una lesione minima o leggera.

**Avviso**

Questa parola chiave indica la presenza di informazioni importanti (per es. relative a danni a cose), ma non indica pericoli.



**Informazioni**

Gli avvertimenti con questo simbolo aiutano a eseguire in modo veloce e sicuro le proprie attività.



**Osservare le istruzioni**

Gli avvertimenti contrassegnati con questo simbolo indicano che devono essere osservate le istruzioni del manuale d'uso.

La versione aggiornata di queste istruzioni per l'uso e la dichiarazione di conformità UE possono essere scaricate dal seguente link:



SL400



<https://hub.trotec.com/?id=43020>

**Sicurezza**

**Leggere le presenti istruzioni con attenzione prima della messa in funzione/dell'utilizzo del dispositivo e conservare le istruzioni sempre nelle immediate vicinanze del luogo di installazione o presso il dispositivo stesso.**



**Avvertimento**

**Leggere tutte le indicazioni di sicurezza e le istruzioni.**

L'inosservanza delle indicazioni di sicurezza e delle istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

**Conservare tutte le indicazioni di sicurezza e le istruzioni per il futuro.**

- Non utilizzare il dispositivo in ambienti o aree a rischio di esplosione e non posizionarlo in tali locali.
- Non utilizzare il dispositivo in atmosfere aggressive.
- Non immergere il dispositivo sott'acqua. Non lasciar penetrare liquidi all'interno del dispositivo.
- Il dispositivo deve essere utilizzato esclusivamente in un ambiente asciutto e in nessun caso con pioggia o con umidità relativa dell'aria al di sopra delle condizioni di funzionamento.
- Proteggere il dispositivo dall'irraggiamento costante e diretto del sole.
- Non esporre il dispositivo a forti vibrazioni.
- Non aprire il dispositivo.
- Non rimuovere alcuna indicazione sulla sicurezza, adesivo o etichetta dal dispositivo. Mantenere le indicazioni sulla sicurezza, gli adesivi o le etichette in buone condizioni, affinché si possano leggere bene.
- Utilizzare il tipo di batterie 6LR61 (pila e-block 9 V).
- Non ricaricare mai le batterie che non sono ricaricabili.
- È vietato utilizzare contemporaneamente dei tipi di batterie differenti o batterie nuove e usate.
- Inserire le batterie nel vano batterie rispettando la corretta polarità.

- Rimuovere le batterie scariche. Le batterie contengono sostanze nocive per l'ambiente. Smaltire le batterie in conformità con le disposizioni di legge nazionali (vedi capitolo Smaltimento).
- Rimuovere le batterie dal dispositivo se il dispositivo non viene utilizzato per un periodo prolungato.
- Non cortocircuitare mai morsetti di alimentazione nel vano batteria!
- Non ingoiare le batterie! Se si ingoia una batteria ciò può portare a gravi bruciature/corrosioni interne entro 2 ore! Le corrosioni possono portare alla morte!
- Se si ritiene che sia stata ingoiata una batteria o che quest'ultima sia entrata nel corpo in un altro modo, cercare immediatamente un medico!
- Tenere lontane dai bambini le batterie nuove e usate oltre al vano batterie aperto.
- Utilizzare il dispositivo solamente se sono state adottate sufficienti misure di sicurezza sul punto in cui viene eseguita la misurazione (per es. in caso di misurazioni su strade pubbliche, in cantieri, ecc.). In caso contrario, non utilizzare il dispositivo.
- Osservare le condizioni di stoccaggio e di funzionamento (vedi Dati tecnici).
- Non esporre il dispositivo al getto diretto di acqua.
- Controllare il dispositivo prima di ogni utilizzo, e verificare che gli accessori e gli allacci non siano danneggiati. Non utilizzare dispositivi o parti di dispositivi danneggiati.

### Uso conforme alla destinazione

Utilizzare il dispositivo esclusivamente per la misurazione del livello sonoro, entro l'intervallo di misurazione indicato dei dati tecnici.

Un utilizzo diverso da quello conforme alla destinazione, rappresenta un uso improprio.

### Improprio ragionevolmente prevedibile

Non utilizzare il dispositivo in aree a rischio d'esplosione o per la misurazione nei liquidi o su parti sotto tensione.

È vietato apporre modifiche, fare installazioni e trasformazioni del dispositivo.

### Qualifica del personale

Il personale addetto all'utilizzo di questo dispositivo deve:

- aver letto e compreso il manuale d'uso, in particolare il capitolo sulla sicurezza.

### Attrezzatura di protezione personale



#### Indossare una protezione per l'udito

Durante l'utilizzo del dispositivo, indossare una protezione per l'udito.

### Pericoli residui



#### Avvertimento relativo a tensione elettrica

Sussiste pericolo di cortocircuito a causa dei liquidi che penetrano nell'alloggiamento!

Non immergere il dispositivo e gli accessori in acqua. Fare attenzione che nell'involucro non penetri acqua o un altro liquido.



#### Avvertimento relativo a tensione elettrica

I lavori sulle parti elettriche devono essere eseguiti esclusivamente da imprese specializzate autorizzate!



#### Avvertimento

Pericolo di danno all'udito!

In caso di sorgenti sonore rumorose, prestare attenzione a una protezione sufficiente dell'udito. Sussiste pericolo di danno all'udito.



#### Avvertimento

Pericolo di soffocamento!

Non lasciare incustodito il materiale di imballaggio. Potrebbe diventare un gioco pericoloso per bambini.



#### Avvertimento

Questo dispositivo non è un giocattolo e non deve essere maneggiato da bambini.



#### Avvertimento

Da questo dispositivo posso scaturire pericoli, se viene utilizzato in modo non corretto o non conforme alla sua destinazione da persone senza formazione! Tenere conto delle qualifiche del personale!



#### Attenzione

Mantenere una distanza adeguata dalle fonti di calore.

#### Avviso

Per evitare danneggiamenti al dispositivo, non esporlo a temperature estreme, a una umidità estrema dell'aria o al bagnato.

#### Avviso

Per pulire il dispositivo non utilizzare detergenti corrosivi, abrasivi o solventi.

## Informazioni relative al dispositivo

### Descrizione del dispositivo

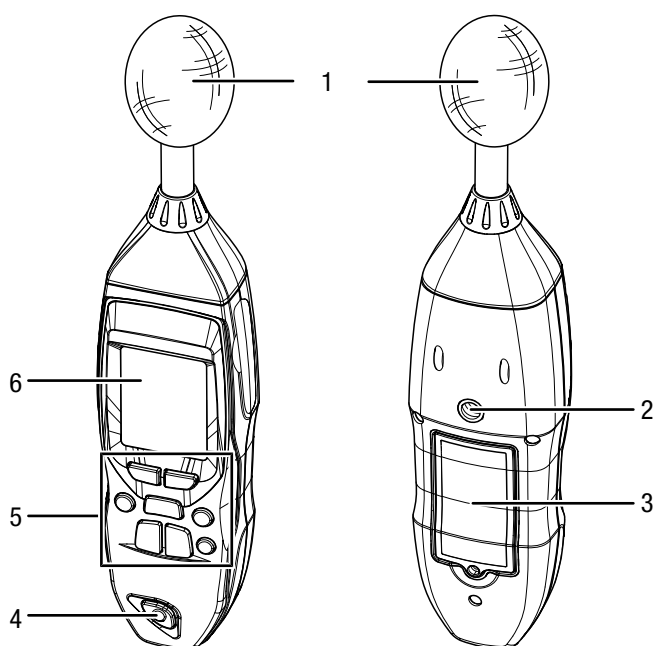
Questo fonometro digitale è stato sviluppato appositamente per eseguire misurazioni del rumore e controlli di qualità in aree e luoghi più diversi. Le misurazioni possono essere eseguite per esempio su una postazione di lavoro, in ufficio, in fabbrica, in una scuola, in una abitazione e su strade trafficate, per avviare dei provvedimenti preventivi oppure per prevenire le malattie che insorgono a causa del rumore.

Il dispositivo è conforme ai requisiti della normativa DIN EN 61672-1 per i fonometri digitali.

Il dispositivo dispone delle seguenti funzioni:

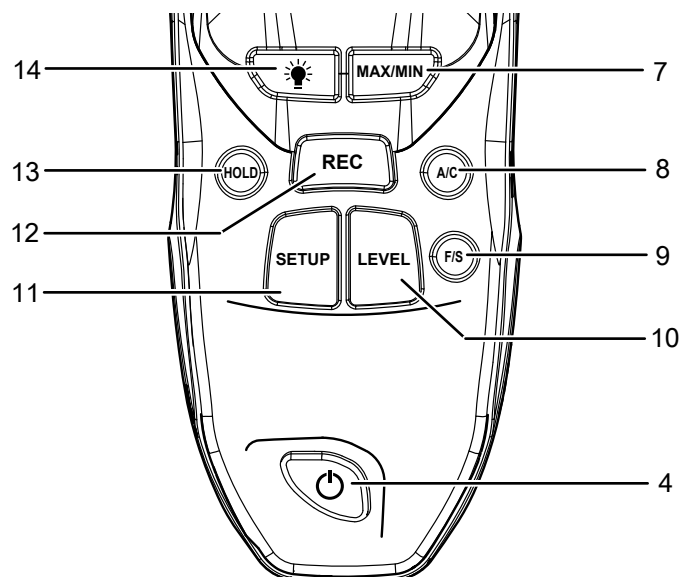
- Indicazione del valore massimo e del valore minimo
- Indicazione in caso di superamento in eccesso dell'intervallo di misurazione
- Indicazione in caso di superamento in difetto dell'intervallo di misurazione
- Indicazione in dBA e dBC
- Selezione intervallo di misurazione
- Trasferimento dei dati tramite USB al software PC

### Rappresentazione del dispositivo



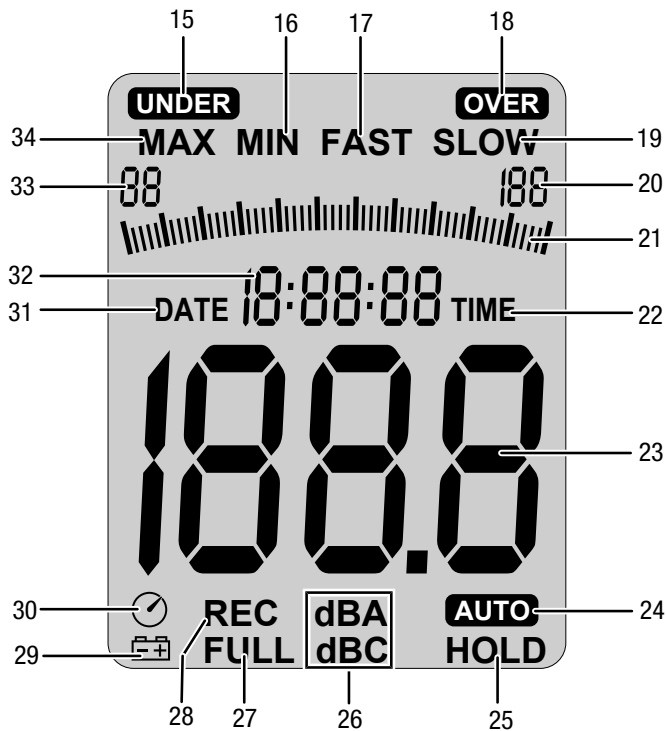
N.	Definizione
1	Sonda di misurazione con cappuccio di protezione
2	Filettatura stativo
3	Vano batterie con coperchio
4	Tasto <i>On/Off</i>
5	Quadro di controllo
6	Display

### Quadro di controllo



N.	Definizione
4	Tasto <i>On/Off</i>
7	Tasto <i>MAX/MIN</i>
8	Tasto <i>A/C</i>
9	Tasto <i>F/S</i>
10	Tasto <i>LEVEL</i>
11	Tasto <i>SETUP</i>
12	Tasto <i>REC</i>
13	Tasto <i>HOLD</i>
14	Tasto <i>Retroilluminazione</i>

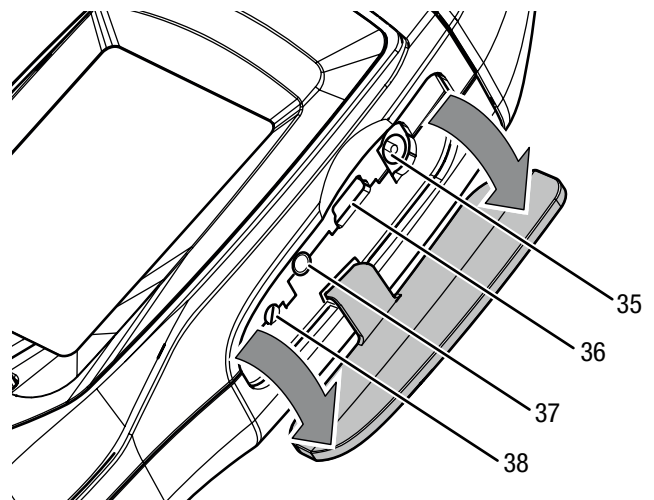
## Display



N.	Definizione	Funzione
15	Indicatore <i>UNDER</i>	intervallo di misurazione superato in difetto
16	Indicatore <i>MIN</i>	Il valore più basso delle misurazioni in corso viene visualizzato fisso nell'indicatore del valore misurato (23)
17	Indicatore <i>FAST</i>	valutazione del segnale veloce: 125 ms
18	Indicatore <i>OVER</i>	Intervallo di misurazione superato
19	Indicatore <i>SLOW</i>	valutazione del segnale lenta: 1 s
20	Indicatore <i>Massimo della scala</i>	Valore più alto dell'attuale intervallo di misurazione
21	Indicatore <i>Scala</i>	Valore misurato relativo all'intervallo di misurazione
22	Indicatore <i>TIME</i>	Menù di impostazione tempo attivo
23	Indicatore Valore di misurazione	valore di misurazione attuale
24	Indicatore <i>AUTO</i>	Selezione automatica della modalità di misurazione attiva
25	Indicatore <i>HOLD</i>	l'ultimo valore di misurazione viene indicato fisso sull'indicatore del valore misurato (23)
26	Indicatore <i>Curva di misurazione</i>	curva di misurazione attuale: dB(A) dB(C)

N.	Definizione	Funzione
27	Indicatore <i>FULL</i>	Memoria piena
28	Indicatore <i>REC</i>	Registrazione/memorizzazione attiva
29	Indicatore <i>Livello batteria</i>	lampeggia in caso di batteria debole
30	Indicatore <i>Sistema di spegnimento automatico</i>	Sistema di spegnimento automatico attivo
31	Indicatore <i>DATE</i>	Menù di impostazione data attivo
32	Indicatore <i>Ora/Data</i>	Ora/Data
33	Indicatore <i>Minimo della scala</i>	Valore più basso dell'attuale intervallo di misurazione
34	Indicatore <i>MAX</i>	Il valore massimo delle misurazioni in corso viene visualizzato fisso nell'indicatore del valore misurato (23)

## Collegamenti



N.	Definizione
35	Attacco alimentatore (DC 9 V)
36	Attacco Mini USB
37	Uscita 3,5 mm *
38	Vite di regolazione per la calibrazione **

\*per es. per collegare un analizzatore di frequenza o un registratore di misura

\*\*solo per personale di assistenza

### Avviso

Di fabbrica il dispositivo è già calibrato e regolato in modo ottimale. Una nuova calibrazione necessita di speciali mezzi ausiliari. Nel caso di una nuova calibrazione, contattare il servizio Trotec e non eseguire autonomamente la calibrazione.

## Dati tecnici

Parametri	Valore
<b>Modello</b>	<b>SL400</b>
Codice prodotto	3.510.005.020
Intervallo di misurazione	da 30 dB fino a 130 dB
Precisione	±1,4 dB (classe 2 in conformità con DIN EN 61672)
Risoluzione	0,1 dB
Intervallo di frequenza	da 31,5 Hz a 8 kHz
Area dinamica	50 dB
Intervalli di misurazione parziali	da 30 dB fino a 80 dB, da 50 dB fino a 100 dB, da 80 dB fino a 130 dB, da 30 dB fino a 130 dB
Tempi di risposta display	500 ms
Alimentazione	Pila e-block 9 V
Funzione di allarme	OVER (sopra): intervallo di misurazione superato in eccesso UNDER (sotto): intervallo di misurazione superato in difetto
Valutazione tempo	FAST (veloce): 125 ms SLOW (lento): 1 s
Microfono	Microfono a elettrete da 1/2 pollice
Condizioni di funzionamento	da 0 °C a 40 °C con 10% - 90% di u.r.
Condizioni di stoccaggio	da -10 °C a +60 °C con 10% - 75% di u.r.
Peso	305 g
Misure (lunghezza x larghezza x altezza)	255 x 63 x 45 mm
Sistema di spegnimento automatico	Spegnimento dopo circa 15 min di non utilizzo

## Dotazione

- 1 x fonometro digitale SL400 (senza batteria)
- 1 x protezione anti-vento per microfono
- 1 x mini stativo
- 1 x CD con software
- 1 x cavo USB
- 1 x valigetta da trasporto
- 1 x mini cacciavite
- 1 x alimentatore
- 1 x istruzioni in breve

## Trasporto e stoccaggio

### Avviso

Se il dispositivo viene immagazzinato o trasportato in modo non conforme, il dispositivo può essere danneggiato.

Fare attenzione alle informazioni relative al trasporto e allo stoccaggio del dispositivo.

### Trasporto

Per trasportare il dispositivo, utilizzare la valigetta da trasporto inclusa nella dotazione, per proteggere il dispositivo da influenze esterne.

### Stoccaggio

In caso di non utilizzo del dispositivo, osservare le seguenti condizioni di stoccaggio:

- asciutto e protetto contro gelo e calore
- in un posto protetto dalla polvere e dall'irraggiamento diretto del sole
- Per immagazzinare il dispositivo, utilizzare la valigetta da trasporto inclusa nella dotazione, per proteggere il dispositivo da influenze esterne.
- con temperatura di stoccaggio corrispondente ai dati tecnici
- La batteria è stata rimossa dal dispositivo

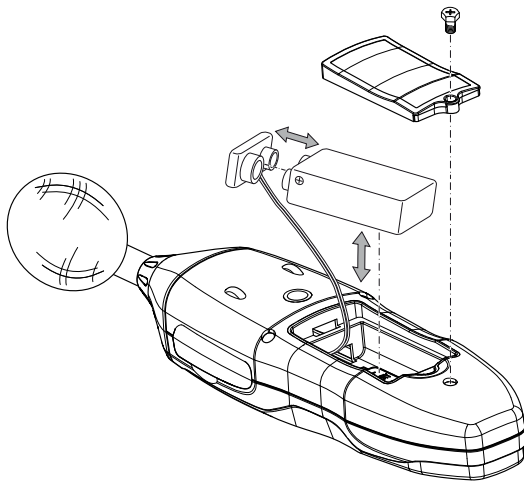
## Utilizzo

### Inserimento della batteria

Prima di procedere con il primo utilizzo, inserire la batteria adatta.

#### Avviso

Assicurarsi che la superficie del dispositivo sia asciutta e che il dispositivo sia spento.



1. Aprire il vano batterie sul retro, svitando la vite sul coperchio.
2. Collegare la batteria e-block da 9 V con il clip della batteria, osservando la giusta polarità.
3. Inserire la batteria con il clip della batteria nel vano batterie.
4. Riposizionare il coperchio sul vano batterie.
5. Avvitare saldamente la vite sul vano batterie.

### Collegamento dell'alimentatore

Per un'alimentazione permanente, è possibile utilizzare il dispositivo anche con l'adattatore di rete fornito in dotazione.

1. Collegare l'adattatore di rete all'attacco dell'adattatore di rete (35) sul dispositivo.
2. Collegare l'alimentatore a una presa di corrente adeguatamente protetta.

### Accensione del dispositivo ed esecuzione della misurazione



#### Informazioni

Notare che il passaggio da un ambiente freddo a un ambiente caldo può portare alla formazione di condensa sulla scheda del dispositivo. Questo effetto, che non può essere fisicamente evitato, falsa la misurazione. Il display in questo caso non mostra alcun valore o un valore di misura errato. Attendere alcuni minuti, finché il dispositivo non si è allineato alle mutate condizioni, prima di eseguire una misurazione.



#### Informazioni

Notare che la misurazione di una sorgente sonora deve sempre essere eseguita direttamente. Tra il microfono e la sorgente sonora non devono trovarsi oggetti o persone, a meno che non si intenda misurare anche la loro influenza sull'intensità del suono.

1. Premere il tasto *On/Off* (4) per circa 2 secondi.
  - ⇒ Il display (6) si accende e il dispositivo è pronto all'uso.
  - ⇒ L'attuale valore di misurazione viene visualizzato nell'indicatore Valore di misurazione (21) e su quella Scala (21). La scala di misurazione (21) corrisponde all'indicatore ad aghi di un dispositivo di misurazione analogico.
2. Orientare il dispositivo verso la sorgente sonora.
  - ⇒ Attendere un momento per ottenere un valore di misurazione stabile.

### Impostazione dell'intervallo di misurazione

Il dispositivo dispone di diversi intervalli di misurazione che possono essere selezionati a seconda delle esigenze o secondo il livello sonoro presunto. Se l'area del livello sonoro presunto è conosciuta, scegliere possibilmente sempre l'intervallo di misurazione ad esso adatto, perché così è sempre garantita una risoluzione ottimale della scala (21).

- Intervallo di misurazione inferiore: da 30 fino a 80 dB
- Intervallo di misurazione medio: da 50 a 100 dB
- Intervallo di misurazione superiore: da 80 a 130 dB
- Auto: da 30 fino a 130 dB

Procedere come segue, per impostare l'intervallo di misurazione:

1. Premere più volte il tasto *LEVEL* (10), finché non viene visualizzato l'intervallo di misurazione desiderato su entrambe le estremità della scala (indicatori 20 e 33).
  - ⇒ La scala viene adeguata automaticamente.
  - ⇒ *UNDER* (15) può apparire se l'intervallo di misurazione è stato ridotto o *OVER* (18) se l'intervallo di misurazione è stato superato. In questo caso, adeguare ancora l'intervallo di misurazione.

### Impostazione della curva di misurazione (dBA / dBC)

È possibile selezionare se i propri valori di misurazione saranno rappresentati secondo dB(A) o dB(C).

Procedere come segue, per impostare la curva di misurazione:

1. Premere più volte il tasto *A/C* (8), fino a quando sull'indicatore *Curva di misurazione* (26) viene indicato dB(A) o dB(C).
  - ⇒ Il valore di misurazione viene adeguato automaticamente.

### Impostazione della funzione MAX/MIN

Con la funzione MAX/MIN è possibile definire il valore massimo o il valore minimo della misurazione attuale. Procedere come segue, per impostare la funzione MAX/MIN:

1. Premere il tasto *MAX/MIN* (7).
  - ⇒ Sul display appare la visualizzazione *MAX* (34).
  - ⇒ La visualizzazione del valore di misurazione (23) viene congelata e cambia solamente se viene misurato un valore nuovo, più alto.
2. Premere nuovamente il tasto *MAX/MIN* (7).
  - ⇒ Sul display appare la visualizzazione *MIN* (16).
  - ⇒ La visualizzazione del valore di misurazione (23) viene congelata e cambia solamente se viene misurato un valore nuovo, più basso.
3. Premere nuovamente il tasto *MAX/MIN* (7), per terminare la funzione MAX/MIN.

### Impostazione della funzione HOLD

Con la funzione HOLD è possibile fissare il valore di misurazione attuale.

Procedere come segue, per impostare la funzione HOLD:

1. Premere il tasto *HOLD* (13).
  - ⇒ Sul display appare l'indicazione *HOLD* (25).
  - ⇒ La visualizzazione dei valori di misurazione (23) viene congelata.
2. Premere nuovamente il tasto *HOLD* (13).
  - ⇒ Viene visualizzato il valore di misurazione attuale.
  - ⇒ L'indicatore *HOLD* (25) si spegne.

### Impostazione della valutazione del tempo

È possibile selezionare tra una valutazione del tempo veloce (FAST) o lento (SLOW). Questa funzione controlla la velocità con cui il dispositivo elabora un segnale sonoro in ingresso e lo visualizza come valore di misurazione.

- FAST (veloce): 1/125 ms (valutazione del segnale in tempo reale)
- SLOW (lento): 1/s (valutazione media del segnale)

Procedere come segue, per impostare la valutazione del tempo:

1. Premere il tasto *F/S* (9), fino a quando viene visualizzato l'indicatore *FAST* (17) o *SLOW* (19).

### Registrazione delle serie di misurazioni nel dispositivo (REC / Logging)



#### Informazioni

È possibile leggere le serie di misurazioni salvate solo con il software *Sound Level Meter* (vedere il capitolo Software).

#### Avviso

Il dispositivo può memorizzare diverse serie di misurazioni. Quando la memoria è piena, compare l'indicatore *FULL* (27). Cancellare alcuni o tutti i valori memorizzati per poter memorizzare un'altra misurazione.

1. Premere il tasto *REC* (12) per attivare la funzione di registrazione del dispositivo.
  - ⇒ Compare l'indicatore *REC* (28).
2. Premere nuovamente il tasto *REC* (12), per terminare la registrazione del valore di misurazione.
  - ⇒ La misurazione viene salvata nella memoria del dispositivo, insieme alla data e all'ora.

### Adeguamento dell'intervallo di salvataggio nel dispositivo

- ✓ Il dispositivo è spento.
1. Tenere premuto il pulsante *Retroilluminazione* (14) e accendere il dispositivo.
    - ⇒ Sull'indicatore Valore di misurazione (23) appare *0001 Int*.
  2. Rilasciare il tasto *Retroilluminazione* (14).
  3. Premere più volte il tasto *LEVEL* (10), per adeguare l'intervallo di salvataggio tra 0001 e 0059 secondi.
  4. Premere il tasto *HOLD* (13) per salvare l'impostazione.
    - ⇒ Il nuovo intervallo di salvataggio è salvato fino allo spegnimento del dispositivo.

### Cancellazione della memoria dati nel dispositivo

- ✓ Il dispositivo è spento.
1. Tenere premuto il tasto *REC* (12) e accendere il dispositivo.
    - ⇒ Nella visualizzazione Valore misurato (23) compare l'indicatore *CLR*.
    - ⇒ Tutti i record di dati nella memoria del dispositivo sono cancellati.
  2. Rilasciare il tasto *REC* (12).



## Impostazione dell'orario e della data

È possibile impostare l'orario e la data per il dispositivo.

È possibile salvare le impostazioni e uscire dal menù in qualsiasi momento utilizzando il pulsante *HOLD* (13).

A tal fine, procedere come segue:

✓ Il dispositivo è spento.

1. Tenere premuto il tasto *SETUP* (11) e accendere il dispositivo.
  - ⇒ L'indicatore *TIME* (22) si accende brevemente.
2. Rilasciare il tasto *SETUP* (11).
  - ⇒ Compare l'indicatore *DATE* (31).
  - ⇒ L'indicatore *Ora/Data* (32) mostra la data attualmente impostata nel formato anno:mese:giorno.
3. Premere nuovamente il tasto *SETUP* (11).
  - ⇒ Compare l'indicatore *TIME* (22).
  - ⇒ L'indicatore *Ora/Data* (32) mostra i minuti.
4. Premere il tasto *LEVEL* (10) per adeguare i minuti.
5. Premere nuovamente il tasto *SETUP* (11).
  - ⇒ Compare l'indicatore *TIME* (22).
  - ⇒ L'indicatore *Ora/Data* (32) mostra l'ora. Qui, nell'Indicazione del valore misurato (23), *h-P* sta per P.M. (pomeriggio) e *h-A* sta per A.M. (mattina).
6. Premere il tasto *LEVEL* (10) per adeguare le ore.
7. Premere nuovamente il tasto *SETUP* (11).
  - ⇒ L'indicatore *Ora/Data* (32) mostra il giorno.
8. Premere il tasto *LEVEL* (10) per adeguare il giorno.
9. Premere nuovamente il tasto *SETUP* (11).
  - ⇒ Compare l'indicatore *DATE* (31).
  - ⇒ L'indicatore *Ora/Data* (32) mostra il mese.
10. Premere il tasto *LEVEL* (10) per adeguare il mese.
11. Premere nuovamente il tasto *SETUP* (11).
  - ⇒ Compare l'indicatore *DATE* (31).
  - ⇒ L'indicatore *Ora/Data* (32) mostra l'anno.
12. Premere il tasto *LEVEL* (10) per adeguare l'anno.
13. Premere il tasto *HOLD* (13) per salvare le impostazioni eseguite dell'ora e della data. Se non si vogliono salvare le impostazioni eseguite dell'ora e della data, premere nuovamente il tasto *SETUP* (11) con la l'indicatore dell'impostazione dell'anno.
  - ⇒ Nella visualizzazione Valore misurato (23) compare l'indicatore *rSt*.
14. Per resettare l'impostazione dell'ora e della data all'impostazione di fabbrica, premere il tasto *HOLD* (13).
15. Per giungere nuovamente al menù dell'impostazione dell'ora e della data, premere nuovamente il tasto *SETUP* (11), con l'indicazione *rSt*.
  - ⇒ La successiva impostazione, è nuovamente il menù per impostare la data attuale nel passaggio 3.

## Impostazione del trasferimento dei dati tramite USB

Per trasferire i dati tramite USB sul PC e analizzarli, procedere in seguente modo:

1. Installare il software fornito sul proprio PC, vedi capitolo Software.
2. Avviare il software.
3. Collegare il computer al dispositivo tramite il cavo USB fornito in dotazione e l'attacco Mini USB (36).
4. Premere il tasto *SETUP* (11) per attivare la visualizzazione in tempo reale del dispositivo nell'interfaccia del software e la modalità per il trasferimento dei dati.
  - ⇒ Il sistema di spegnimento automatico viene disattivato per la durata del trasferimento dei dati.
5. Per il trasferimento dei dati dal dispositivo al PC, seguire le istruzioni riportate nel file di aiuto del software.
6. Premere nuovamente il tasto *SETUP* (11) per staccare il collegamento tra il dispositivo e il PC.

## Accensione o spegnimento della retroilluminazione

Il dispositivo dispone di una retroilluminazione da accendere opzionalmente.

1. Premere il tasto *Retroilluminazione* (14), per accendere o spegnere la retroilluminazione.

## Montaggio dello stativo

Il dispositivo dispone di una filettatura dello stativo da 1/4 pollice (2). Se necessario, è possibile montare il dispositivo sul mini treppiede fornito in dotazione o su un altro treppiede adatto.

## Impostazione del sistema di spegnimento automatico

Il dispositivo dispone di un sistema automatico di spegnimento disponibile in opzione e si spegne automaticamente dopo circa 15 minuti senza che venga premuto alcun pulsante.

Procedere come segue, per accendere o spegnere il sistema di spegnimento automatico:

✓ Il dispositivo è acceso.

1. Premere il tasto *SETUP* (11).
  - ⇒ Sul display appare l'indicazione *Sistema di spegnimento automatico* (30).
  - ⇒ Il sistema di spegnimento automatico è attivato.
2. Premere nuovamente il tasto *SETUP* (11) per spegnere il sistema di spegnimento automatico.
  - ⇒ L'indicatore *Sistema di spegnimento automatico* (30) si spegne.

## Spegnimento del dispositivo

In caso di sistema di spegnimento automatico attivato, il dispositivo si spegne automaticamente dopo circa 15 minuti senza che venga premuto alcun tasto. Procedere come segue, per spegnere il dispositivo:

1. Tenere premuto il tasto *On/Off* (4) finché il dispositivo non è disattivato.
  - ⇒ Sul display viene visualizzato un countdown da 3 a 1.

## Software

Il software gratuito allegato *Sound Level Meter* è predisposto per offrire le utili funzionalità di base. Trotec non offre alcuna garanzia relativa a questo software gratuito e non offre alcuna assistenza a riguardo. Trotec respinge qualsiasi responsabilità in relazione all'utilizzo del software gratuito e non è obbligata né a eseguire correzioni né a sviluppare update o upgrade.

Il software può essere scaricato da [www.trotec.de](http://www.trotec.de).

### Presupposti per l'installazione

Assicurarsi che i seguenti prerequisiti minimi per l'installazione del software siano soddisfatti:

- Sistemi operativi supportati (versione a 32 o 64 Bit):
  - Windows 10
  - Windows 8
  - Windows 7
  - Windows Vista
- Prerequisiti hardware:
  - Velocità del processore: minimo 90 MHz
  - minimo 32 MB memoria interna
  - minimo 7 MB memoria su disco rigido
  - risoluzione minima dello schermo 1024 x 768 con 16 Bit di profondità di tinta

### Installazione del software PC

1. Inserire il supporto dati con il software nel drive o scaricare l'ultima versione del software dall'area download della Trotec, alla voce Services.
2. Cliccare due volte sul file *setup.exe*.
3. Seguire le istruzioni dell'assistente all'installazione.

### Avvio del software per PC

1. Collegare il misuratore al proprio PC con il cavo di collegamento Mini USB incluso nella fornitura.
2. Accendere eventualmente il misuratore.
3. Avviare il software.

Le informazioni per l'utilizzo del software PC sono disponibili nel file di aiuto del software.

## Errori e anomalie

Il funzionamento perfetto del dispositivo è stato controllato più volte durante la sua produzione. Nel caso in cui dovessero, ciononostante, insorgere dei disturbi nel funzionamento, controllare il dispositivo secondo la seguente lista.

### Il dispositivo non si accende.

- Controllare il livello di carica della batteria. Se necessario, sostituire la batteria.
- Controllare che la batteria sia posizionata correttamente. Fare attenzione alla polarizzazione corretta.
- Non eseguire mai un controllo elettrico autonomamente ma contattare il servizio assistenza clienti Trotec.

### I segmenti del display ormai si vedono poco o tremolano:

- Non eseguire ulteriori misurazioni.
- La tensione della batteria è troppo bassa. Sostituire immediatamente la batteria o collegare il dispositivo all'adattatore di rete.

### Il dispositivo mostra valori di misurazione non attendibili:

- Non eseguire ulteriori misurazioni.
- La tensione della batteria è troppo bassa. Sostituire immediatamente la batteria o collegare il dispositivo all'adattatore di rete.
- Il cappuccio di protezione della sonda potrebbe essere sporco o danneggiato. Controllare il cappuccio di protezione della sonda.

## Manutenzione e riparazione

### Sostituzione delle batterie

La sostituzione della batteria è necessaria se lampeggia l'indicatore Livello batteria (29) o se non si riesce più ad accendere il dispositivo (cfr. sezione Inserimento della batteria).

### Calibrazione

Di fabbrica il dispositivo è già calibrato e regolato in modo ottimale. Una nuova calibrazione necessita di speciali mezzi ausiliari. Nel caso di una nuova calibrazione, contattare il servizio Trotec e non eseguire autonomamente la calibrazione.

### Pulizia

Pulire il dispositivo con un panno umido, morbido e senza pelucchi. Fare attenzione che non penetri umidità all'interno dell'alloggiamento. Non utilizzare spray, solventi, detergenti a base di alcool o abrasivi, ma solo acqua pulita per inumidire il panno.

### Riparazione

Non apportare modifiche al dispositivo e non montare pezzi di ricambio. Per la riparazione o per il controllo del dispositivo rivolgersi al produttore.

## Smaltimento

Smaltire il materiale da imballaggio sempre in modo compatibile con l'ambiente e in conformità con le disposizioni locali vigenti in materia di smaltimento.



Il simbolo del cestino barrato su un vecchio dispositivo elettrico o elettronico proviene dalla direttiva 2012/19/UE. Quest'ultima dice che questo dispositivo non deve essere smaltito nei rifiuti domestici alla fine della sua durata. Nelle vicinanze di ognuno sono a disposizione i punti di raccolta per i vecchi dispositivi elettrici ed elettronici. Gli indirizzi possono essere reperiti dalla propria amministrazione comunale o municipale. Per molti paesi dell'UE è possibile informarsi su ulteriori possibilità di restituzione anche sul sito web <https://hub.trotec.com/?id=45090>. Altrimenti, rivolgersi a un rappresentante di dispositivi usati riconosciuto, approvato per il proprio paese.

Grazie alla raccolta differenziata dei vecchi dispositivi elettrici ed elettronici si intende rendere possibile il riutilizzo, l'utilizzazione del materiale o altre forme di utilizzazione dei vecchi dispositivi, oltre a prevenire l'impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana, attraverso lo smaltimento delle sostanze pericolose eventualmente contenute nei dispositivi.



Le batterie e gli accumulatori non devono essere gettati tra i rifiuti domestici, ma nell'Unione europea devono essere smaltiti a regola d'arte – come da direttiva 2006/66/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 6 settembre 2006 sulle batterie e gli accumulatori. Si prega di smaltire le batterie e gli accumulatori in conformità con le disposizioni di legge in vigore.

Trotec GmbH

Grebener Str. 7  
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ [info@trotec.com](mailto:info@trotec.com)

[www.trotec.com](http://www.trotec.com)